

F NOTICE D'INFORMATION C POUR COQUILLE FEMME

Ces protections sont destinées à protéger les parties génitales contre les chocs lors de la pratique régulière des sports de combat. Elles offrent une protection des membres cités conforme à la législation européenne en vigueur:
(norme NF EN 13277-5 04:2002).

Attention: Ces protections protègent uniquement les parties génitales contre les coups de pied, coups de coude, autres coups et impacts violents lors de combat. Cependant, aucun protecteur ne peut assurer une protection totale contre les blessures.

PRÉCAUTION : Avant d'utiliser les protections, vérifier que tous les éléments sont présents et qu'aucunes anomalies n'apparaissent au toucher. Ces protections ont été conçues pour la pratique des sports de combat. Leurs fonctions protectrices ne conviendront peut être pas pour d'autres sports. Au fur et à mesure des utilisations (coups répétés, lavages, frottements pendant l'utilisation), la protection peut se tasser ou se détériorer. Il est alors de l'intérêt du pratiquant de la remplacer. La durée totale de la garantie est de un an. Au-delà de cette date, à compter de la date d'achat, il est conseillé de changer la protection afin d'obtenir une protection maximale. Éviter tout contact avec des produits chimiques ou l'exposition à des températures extrêmes pouvant entraîner une protection moindre.

UK C INFORMATION BOOKLET FOR CUP

These protectors are designed to protect the genital parts from impacts during regular combat sport sessions. They offer protection for the part referenced, pursuant to the European legislation in effect:
(standard NF EN 13277-5 04:2002).

Please note: These protectors only protect the genital parts against blows from elbows, kicks, other hits and violent impacts during combat. However, no protector can ensure total protection against all injuries.

PRECAUTIONARY MEASURE: Before using the protectors, check to see if all the parts are present and that you don't feel anything abnormal. This protective equipment was designed for combat sports training sessions. Its protective functions may not be conducive for sports other than combat sports. As you use the protectors (repeated hits, washing and friction during use), they may lose their shape or deteriorate. It would then be in the athlete's best interest to replace them. The total length of the guarantee is one year. After this period (one year from the date of purchase) it is recommended that the protectors be replaced in order to maintain maximum protection. Avoid all contact with chemical products and exposure to extreme temperatures which could decrease the level of protection.

D C -HINWEISE FÜR TIEFSCHUTZ-SCHALEN

Diese Schoner dienen bei der regulären Ausübung von Kampfsport zum Schutz der Genitalien vor Aufprall. Sie schützen die oben genannten Körperteile in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Gesetzesvorschriften:
(Norm NF EN 13277-5 04:2002).

Achtung: Diese Schoner dienen ausschließlich zum Schutz der Genitalien vor Fausthieben, Tritten, Schlägen und heftigem Aufprall während des Kampfes. Kein Schoner kann jedoch einen absoluten Verletzungsschutz gewährleisten.

VORSICHT: Vor dem Gebrauch des Schoners darauf achten, dass alle Bestandteile vorhanden sind und bei Berührung keine Mängel festgestellt werden können. Diese Schoner wurden für den Einsatz beim Kampfsport konzipiert. Ihre Schutzfunktionen sind für andere Sportarten ungeeignet. Durch den Gebrauch (häufige Schläge, Reinigung, Reibung) kann sich der Schoner verbiegen und abnutzen. Es liegt im Interesse des Sportlers, abgenutzte Schoner zu ersetzen. Die Garantielaufzeit beträgt insgesamt ein Jahr. Zur Gewährleistung einer optimalen Leistung sollten die Schoner nach Ablauf dieser ab dem Kaufdatum geltenden Frist ersetzt werden. Vor Kontakt mit chemischen Mitteln sowie extremen Temperaturen schützen, um eine Beeinträchtigung der Schutzfunktion zu vermeiden.

TUR KASIK KORUYUCU İÇİN C BİLGİ KİTAPÇIĞI

Bu koruyucular düzenli dövüş sporu antrenmanları sırasında genital bölgenizi darbelerden korumak için tasarlanmıştır. Koruyucular yürürlükteki Avrupa yasaları (NF EN 13277-5 04:2002 standardı) uyarınca gösterilen vücut bölümleri için koruma sağlar.

Lütfen unutmayın: Bu koruyucular genital bölgenizi sadece dövüş sırasında yumruklara, tekmele ve diğer vurma ve şiddetli darbelerle karşı korur. Ancak, hiç bir koruyucu tüm yaralanma tiplerine karşı tam koruma garanti edemez.

ALINACAK ÖNLEMLER: Koruyucuları kullanılmadan önce, eksik parça olmadığını ve herhangi bir sorun olmadığını kontrol edin. Bu koruyucu donanım dövüş sporları antrenmanlarında kullanılmı için tasarlanmıştır. Koruyucu işlevleri dövüş sporları dışındaki spor türleri için faydalı olmayabilir. Koruyucular kullanıldıkça (sürekli darbe alma, yıkama ve kullanım sırasında sürtünmel) şekil kaybına uğrayabilir veya bozulabilir. Bu durumda koruyucuları yenilemesi sporcunun kendi yararına olacaktır. Toplam garanti süresi bir yıldır. Bu süre (satın alma tarihinden itibaren bir yıl) dolduktan sonra maksimum koruma sağlamak için koruyucuların değiştirilmesi önerilir. Koruma düzeyini azaltabilecek olan kimyasal ürünlerle temastan ve aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

DK C INFORMATIONSBROCHURE TIL SKRIDTBESKYTTER

Disse beskyttere er fremstillet til at beskytte dine genitalier mod slag under almindelige kampsportssessioner. De yder en beskyttelse af den anførte kropsdel i overensstemmelse med den gældende Europæiske lovgivning:
(standard NF EN 13277-5 04:2002).

Bemærk venligst: Disse beskyttelser beskytter kun genitalierne mod albuetslød, spark, andre slag og voldsomme påvirkninger under kamp. Ingen beskyttelsesanordning kan dog yde fuld beskyttelse mod enhver skade.

FOREBYGGENDE FORANSTALTNING: Kontrollér, at alle delene er til stede, og at du ikke bemærker noget unormalt, før beskyttelserne tages i brug. Dette beskyttelsesudstyr er designet til kampsportstræningssessioner. Dets beskyttelsesfunktioner vil muligvis ikke være hensigtsmæssig til andet end kampsport. Beskyttelserne kan med tiden miste deres form eller styrke (pga. gentagne slag, vask og gnidning under brug). I så tilfælde bør de, i atletens bedste interesse, udskiftes. Den totale garantiperiode varer et år. Efter denne periode (et år fra købsdato) anbefales det, at beskyttelserne skiftes ud, for at opretholde maksimal beskyttelse. Undgå enhver bearbejning med kemiske produkter og udsætning for ekstreme temperaturer, som vil kunne reducere beskyttelsesniveauet.

E NOTA INFORMATIVA C PARA COQUILLAS

Estos protectores están previstos para proteger los órganos genitales contra golpes durante la práctica habitual de deportes de combate. Ofrecen la protección de los mencionados miembros cumpliendo la legislación europea vigente:
(norma NF EN 13277-5 04:2002).

Atención: Estos protectores protegen exclusivamente los órganos genitales contra patadas, codazos y otros golpes e impactos violentos durante los combates. No obstante, ningún protector puede garantizar una protección total contra lesiones.

PRECAUCIONES: Antes de emplear los protectores, compruebe que están todos los elementos y que no se nota anomalía alguna al tacto. Estos protectores han sido diseñados para la práctica de los deportes de combate. Sus funciones de protección pueden que no sirvan para otros deportes. Según se utilice (repetición de golpes, lavado, rozamiento debido a la utilización), el protector puede apelmazarse o deteriorarse. Será mejor para el deportista proceder a su sustitución. El periodo total de garantía es de un año. Transcurrido ese tiempo desde la fecha de compra, se recomienda sustituir el protector para conseguir una protección óptima. Evite cualquier contacto con productos químicos y no lo deje expuesto a temperaturas extremas, pues disminuiría la protección.

FIN C - TIEDOTE ALASUOJALLE

Nämä suojukset on tarkoitettu suojaamaan genitaalialuetta iskuiltä tavallisten kampsportilajiharjoitusten aikana. Ne suojaavat sitä kehon osaa, joka on mainittu, voimassa olevan eurooppalaisen lainsäädännön mukaisesti:
(standardi NF EN 13277-5 04:2002).

Ota huomioon Nämä suojukset suojaavat vain genitaalialuetta kynnänpääskuiltä, potkuilta, muilta osumilta ja väkivaltaisilta iskuiltä taistelun aikana. Mikään suojus ei voi taata täydellistä suojausta kaikilta tapaturmilta.

ENNALTAEHKÄISEVÄT TOIMENPITEET: Tarkista ennen suojien käyttöä, että kaikki osaset ovat paikallaan ja ettet tunne mitään poikkeavaa. Nämä suoja-varusteet on tarkoitettu kampsportilajien harjoituksiin. Sen suojaominaisuudet eivät välttämättä päde muihin kuin kampsportilajeihin. Kun käytät suojaia (toistuvat iskut, pesu ja hankaumat käytön aikana), ne saattavat menettää muotoaan tai heikentyä. Näin ollen urheilijan kannattaa vaihtaa ne. Takuun kokonaisaika on yksi vuosi. Takuuajan jälkeen (vuosi ostopäivästä alkaen) suojaia suositellaan vaihdettavaksi, jotta paras mahdollinen suojaus säilyisi. Vältä kaikkea kosketusta kemiallisten tuotteiden kanssa sekä äärimmäisille lämpötiloille altistamista, sillä se saattaa heikentää suojausta.

GRE ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ Ε.Ε. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΠΑΣΟΥΑΡ

Τα εν λόγω αξεσουάρ προορίζονται για την προστασία της περιοχής των γεννητικών οργάνων και απευθύνονται σε αθλητές μαχητικών σπορ και απευθύνονται σε αθλητές μαχητικών σπορ. Η παρεχόμενη προστασία υπόκειται στις διατάξεις της ισχύουσας ευρωπαϊκής νομοθεσίας (κανονισμός NF EN 13277-5 04:2002).

Προσοχή: Τα εν λόγω αξεσουάρ προστατεύουν την περιοχή των γεννητικών οργάνων από μπουνιές, κλωτσιές και σκληρά χτυπήματα. Παρ' όλα αυτά κανένα αξεσουάρ δεν εξασφαλίζει μία συνολική προστασία ενάντια σε πιθανούς τραυματισμούς.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Πριν τη χρήση των εν λόγω αξεσουάρ προστασίας, ελέγξτε ότι το σύνολο των μεμονωμένων τους μερών υφίσταται και ότι, αυτά, δεν φέρουν ανωμαλίες στην επιφάνειά τους. Τα συγκεκριμένα αξεσουάρ αναπτύχθηκαν για μαχητικά σπορ, επομένως, δεν ενδείκνυνται για αθλητές άλλων σπορ. Επιπλέον, πρέπει να λάβετε υπ' όψιν σας ότι, λόγω φόβου (συνεχή χτυπήματα, πλύσιμο, τριβή, κ.ο.κ.) αυτά μπορεί να καμπυλώνουν ή, γενικότερα, να φθορούν. Σε αυτή την περίπτωση, είναι προς το κομψόν του αθλητή να προχωρήσει στην αντικατάστασή τους. Σημείωση: η παρεχόμενη εγγύηση έχει συνολική διάρκεια ενός έτους. Πέραν του ενός έτους - το οποίο προσορτάται απ' τη στιγμή αγοράς -, ενδείκνυται η αντικατάστασή του, με απώτερο σκοπό τη διατήρηση του μέγιστου βαθμού παρεχόμενης προστασίας. Αποφύγετε την

Ces protections peuvent être combinées à d'autres protections adidas de la gamme Arts Martiaux et Sport de combat.

ENTRETIEN ET STOCKAGE : Éviter de stocker la protection dans des endroits humides. Entreposer la dans des endroits aérés et secs pour favoriser l'élimination de la sueur. Ne pas laver la coque en machine. La protection s'entretient régulièrement avec un linge humide. Laisser sécher la protection à température ambiante. Éviter toutes sources de chaleur ou l'exposition à des températures extrêmes.

CHOIX DE LA TAILLE : Afin de s'assurer de la bonne taille de votre coquille et de son ajustement, la protection ne doit être ni trop serrée, ni trop lâche. Elle ne doit pas tourner lors d'un mouvement et doit couvrir entièrement les organes génitaux. Avant de débiter l'activité, vérifiez que le protecteur ne bouge pas et reste bien en place. La protection peut être portée au-dessus ou en dessous des vêtements.

These protections can be combined with other adidas protections from the Martial Arts and Combat Sport range.

MAINTENANCE AND STORAGE: Avoid storing the protectors in a damp place. Store them in a well-ventilated dry area that favours the elimination of perspiration. Do not machine wash the cup. The protectors may be regularly cleaned with a damp cloth. Let the protectors dry at room temperatures. Avoid any source of heat or exposure to extreme temperature.

CHOOSING THE RIGHT SIZE: In order to ensure you have right size cup and that it is properly adjusted, the protector must never be too tight, nor too loose. The protection must not turn when you are moving and must completely cover the genitalia. Before you begin your training exercise, make sure that it doesn't move and remains well in place. The protection may be worn under or over your clothing.

Diese Schutzvorrichtungen können mit weiteren adidas-Schutzvorrichtungen aus der Serie Kampfkunst und Kampfsport kombiniert werden.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG: Den Schoner nicht an feuchten Orten aufbewahren. Um das Trocknen von Schweiß zu fördern an einem gut belüfteten, trockenen Ort aufbewahren. Die Schale ist nicht für die Maschinenwäsche geeignet. Der Schoner regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen. Den Schoner bei Raumtemperatur trocken lassen. Hitzequellen und extreme Temperaturen meiden.

AUSWAHL DER RICHTIGEN GRÖSSE: Um sicherzugehen, dass die richtige Größe und korrekte Einstellung gewählt wurden, darauf achten, dass der Schoner weder zu eng noch zu locker sitzt. Der Schoner darf sich bei Bewegung nicht drehen und muss die Genitalien vollständig abdecken. Vor Beginn der sportlichen Aktivität darauf achten, dass der Schoner nicht verrutscht und gut sitzt. Der Schoner kann über und unter der Kleidung getragen werden.

Bu korumalar, Dövüş Sanatları ve Dövüş sporları serisinden diğer adidas korumalarla birlikte kullanılabilir.

BAKIM VE DEPOLAMA: Koruyucuları nemli bir yerde saklamayın. Ürünü iyi havalandırılan, terin giderilmesine uygun kuru bir yerde saklayın. Kapak makinede yıkanmaz. Koruyucular düzenli olarak nemli bir bezle silinebilir. Koruyucuları oda sıcaklığında kurumaya bırakın. Her türlü ısı kaynağından veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

DOĞRU ÖLÇÜNÜN SEÇİLMESİ: Kask koruyucunun doğru ölçüde olmasını ve tam oturmasını sağlamak için, asla fazla sıkı ya da fazla gevşek olmasını sağlayın. Koruyucu hareket ettiğinizde dönmemelidir; genital bölgeyi tamamen kapatmalıdır. Antrenmana başlamadan önce, koruyucunun yerinden oynamadığından ve tam oturduğundan emin olun. Koruyucuyu giysilerinizin altına ya da üzerine giyebilirsiniz.

Disse beskyttere kan anvendes i kombination med andre adidas beskyttere fra Kampsportsområdet.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING: Undgå opbevaring af beskyttelserne på et fugtigt sted. Opbevar dem i et veludluflet, tørt område, som fremmer eliminering af svød. Vask ikke skridtbeskytteren i maskine. Beskyttelserne kan rengøres med en fugtig klud. Lad beskyttelserne tørre ved stuetemperatur. Undgå enhver varmekilde eller udsætning for ekstrem temperatur.

VALG AF RETTE STØRRELSE: For at være sikker på, at du har valgt den rette størrelse og at skridtbeskytteren er justeret korrekt, må den aldrig sidde for stramt eller for løst. Beskytteren må ikke dreje, når du bevæger dig, og den skal dække genitalierne fuldstændigt. Kontrollér, før du starter træningsøvelserne, at de ikke flytter sig, men bliver siddende på plads. Beskyttelsen kan anvendes under eller over tøj.

Estas protecciones pueden combinarse con otras protecciones adidas de la gama Artes Marciales y Deportes de Combate.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE: Evitar guardar el protector en lugares húmedos. Guardarlo en sitios ventilados y secos para que se elimine mejor el sudor. No lavar la coquilla a máquina. El mantenimiento del protector debe llevarse a cabo de forma periódica con un trapo húmedo. Dejar secar el protector a temperatura ambiente. Evitar cualquier fuente de calor y no exponerlo a temperaturas extremas.

ELECCIÓN DE LA TALLA: Para que la coquilla tenga la talla adecuada y se ajuste correctamente, no debe quedar ni demasiado apretado ni demasiado flojo. No tiene que girar con los movimientos y debe cubrir completamente los órganos genitales. Antes de iniciar la actividad, compruebe que el protector no se mueve y que permanece bien en su sitio. El protector puede llevarse encima o debajo de la ropa.

Suojat voidaan yhdistää muihin adidas-merkisiin kampsportilaji- ja taistelulajivälikomian suojiin.

HUOLTO JA SÄILYTYS: Älä säilytä suojaia kosteassa. Säilytä niitä hyvin tuuletussa kuivassa paikassa, joissa hiki pääsee haihtumaan. Alasuojaa ei saa pestä käsin. Suojat voidaan puhdistaa säännöllisesti kostealla liinalla. Anna suojiin kuivua huoneenlämmössä. Vältä kuumuudenlähteitä tai äärlämpötiloille altistamista.

OIKEAN KOON VALITSEMINEN: Voit varmistaa, että alasuojan koko on oikea ja oikein säädetty tarkistamalla, ettei se ole liian tiukka eikä liian löysä. Suojan ei tule kääntyä kun liikut. Sen tulee ehdottomasti peittää genitaalialue kokonaan. Ennen harjoittelun aloittamista tarkista, ettei suojuis liiku ja että se pysyy kunnolla paikallaan. Suojaa voi käyttää vaatteiden sissä- tai ulkopuolella.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: αποφύγετε την αποθήκευση του εν λόγω προϊόντος σε χώρους με υγρασία. Επιπλέον, αυτό, θα πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενους χώρους και χωρίς υγρασία, ούτως ώστε να διευκολύνεται η απομάκρυνση του ιδρώτα. Το σπασουάρ δεν πλένεται στο πλυντήριο. Το προϊόν θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα υγρό πανάκι και να στεγνώνει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Τέλος, αποφύγετε την έκθεσή του σε πηγές θερμότητας ή, γενικότερα, σε ακραίες θερμοκρασίες.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ: Για να βεβαιωθείτε σχετικά με την ορθότητα του μεγέθους, το αξεσουάρ προστασίας δεν θα πρέπει να είναι ούτε πολύ σφιχτό, αλλά ούτε και πολύ χαλαρό. Επιπλέον δεν θα πρέπει να περιστρέφεται κατά την κίνηση ή να καλύπτει, εξολοκλήρου, την περιοχή των γεννητικών οργάνων. Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε δραστηριότητα, βεβαιωθείτε ότι το αξεσουάρ προστασίας δεν κινείται και ότι παραμένει στη θέση του. Σημείωση: το εν λόγω προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί κάτω ή πάνω από τα ρούχα.

I AVVERTENZE C PER CONCHIGLIA

Queste protezioni sono destinate a proteggere l'area dei genitali dagli urti durante la regolare pratica degli sport di combattimento. Offrono una protezione dei summenzionati arti ai sensi della legislazione europea in vigore:
(norma NF EN 13277-5 04:2002).

Attenzione: Queste protezioni proteggono esclusivamente l'area dei genitali da pugni, calci, colpi e impatti violenti durante il combattimento. Tuttavia nessun dispositivo protettivo può assicurare la protezione totale dalle ferite.

PRECAUZIONE: Prima di utilizzare le protezione, verificare che tutti i componenti siano presenti e che non si presenti alcuna anomalia al tatto. Queste protezioni sono state ideate per la pratica degli sport di combattimento. Le loro funzioni protettive non saranno ideali per altri sport. Nel corso degli utilizzi (urti ripetuti, lavaggi, sfregamenti durante l'uso), la protezione può incurvarsi o usurarsi. Sarà nell'interesse dello sportivo sostituirla. La garanzia ha una durata complessiva di un anno. Oltre tale data a partire dalla data di acquisto, si consiglia di sostituire la protezione al fine di ottenere una prestazione ottimale. Evitare qualsivoglia contatto con prodotti chimici o l'esposizione a temperature estreme che potrebbero comportare una riduzione dell'efficacia di protezione.

Queste protezioni possono essere abbinate ad altre protezioni adidas della gamma Arti Marziali e Sport da combattimento.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE: Evitare di riporre la protezione in luoghi umidi. Depositare la protezione in luoghi aerati e asciutti per favorire l'eliminazione del sudore. Non lavare la conchiglia in lavatrice. La protezione deve essere regolarmente pulita con un panno umido. Lasciare asciugare la protezione a temperatura ambiente. Evitare le fonti di calore o l'esposizione a temperature estreme.

SELEZIONE DELLA TAGLIA: Al fine di assicurarsi della corretta taglia della conchiglia e della relativa regolazione, essa non deve essere troppo stretta né troppo lenta. La protezione non deve girare in caso di movimento e deve coprire interamente gli organi genitali. Prima di iniziare l'attività, verificare che la protezione non si muova e rimanga in posizione. La protezione può essere indossata sopra o sotto gli indumenti.

INSCRIPTION : Sur la coquille ou son emballage :

- La marque **C** montrant que le produit est conforme au règlement UE 2016/425.
- L'identification du fabricant.
- Le pictogramme indiquant que le produit remplit les exigences de la norme NF EN 13277-5 04:2002.
- La zone de protection du protecteur.

INSCRIPTION: On the cup or its packaging:

- The **C** logo indicating that the product complies with regulation UE 2016/425.
- Manufacturer's identification.
- The pictogram indicating that the product complies with NF EN 13277-5 04:2002 requirements.
- The area of protection provided by the protectors.

AUFSCHRIFT: Auf Schale oder Verpackung:

- Das **C** -Zeichen zeigt an, dass das Produkt der Verordnung UE 2016/425 entspricht.
- Herstellere kennzeichnung.
- Das Symbol zeigt an, dass das Produkt mit den Vorgaben der Norm NF EN 13277-5 04:2002 übereinstimmt.
- Von der Vorrichtung geschützter Bereich.

ÜRÜN ETİKETİ: Kask koruyucu veya ambalajı üzerinde:

- Ürünün UE 2016/425 yönetmeliğine uygun olduğunu gösteren **C** logosu.
- Üretici tanımı
- Ürünün NF EN 13277-5 04:2002 gereksinimlerine uygun olduğunu gösteren pictogram
- Koruyucuların koruma sağladığı bölge.

INDSKRIFT: På skridtbeskytteren eller dens emballage:

- C** logoet, der viser, at produktet er i overensstemmelse med forskrift UE 2016/425.
- Fabrikantidentifikation.
- Piktogrammet, som angiver at produktet opfylder kravene i NF EN 13277-5 04:2002 requirements.
- Beskyttelsesområdet, som beskyttelserne dækker.

INSCRIPCIONES: En la coquilla o en su embalaje:

- El logotipo **C** que indica que el producto cumple con la normativa UE 2016/425.
- La identificación del fabricante.
- El pictograma que indica que el producto cumple los requisitos de la norma NF EN 13277-5 04:2002
- La zona protegida por el protector.

KIRJOITUS: Suojassa tai pakkauksessa:

- C**-logo, joka osoittaa, että tuote on säännön UE 2016/425 mukainen.
- Valmistajan tunnustiedot.
- Kyyva osoittaa, että tuote vastaa NF EN 13277-5 04:2002:n vaatimuksia.
- Suojien tarjoama suoja-alue.

ΕΠΙΡΑΦΗ: επί του σπασουάρ ή επί της σχετικής συσκευασίας

- Το λογότυπο **C** που δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό UE 2016/425.
- Η ταυτοποίηση του παραγωγού.
- Το σύμβολο το οποίο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι εναρμονισμένο με τα πρότυπα της κοινοτικής οδηγίας NF EN 13277-5 04:2002.
- Την περιοχή που καλύπτει το αξεσουάρ προστασίας.



F IMPORTANT : Lire les instructions avant utilisation.
UK IMPORTANT: Read the instructions before use.
D WICHTIG: Vor Benutzung Anweisungen lesen.
TUR ÖNEMLİ: Kullanmadan önce talimatları okuyun.
DK OBS: Læs anvisningerne inden brug.

E IMPORTANTE: Lea las instrucciones antes de su uso.
FIN TÄRKEÄÄ: Lue ohjeet ennen käyttöä.
G ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μελετήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
I IMPORTANTE: Leggere le istruzioni prima dell'uso.



69C03.

Certified by:
ALIENOR CERTICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE

C E
Made in Pakistan

Made by:
DOUBLE D - 30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

NL
EG-GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOQUE

Deze beschermers zijn bedoeld om de genitaliën te beschermen tegen stoten bij het regelmatig beoefenen van vechtsporten. Ze beschermen de vermelde lichaamsdelen in overeenstemming met de geldende Europese wetgeving:
(norm NF EN 13277-5 04:2002).

!
Aandacht: Deze beschermers beschermen enkel de genitaliën tegen vuistslagen, elleboogstoten en andere hevige slagen en stoten tijdens het gevecht. Geen enkele beschermer kan echter een volledige bescherming tegen letsels waarborgen.

VOORZORGSMAATREGEL: Controleer voordat u de beschermers gebruikt dat alle onderdelen aanwezig zijn en u geen afwijkingen voelt. Deze beschermers zijn ontworpen voor het beoefenen van vechtsporten. De beschermende functies zijn mogelijkis niet geschikt voor andere sporten. Na verloop van tijd (herhaaldelijke slagen, wassen, wrijving bij gebruik), kan de beschermer worden vervormd of verslijten. In dat geval moet de sportbeoefenaar de beschermer vervangen. De totale looptijd van garantie is één jaar. Daarna, te tellen vanaf de datum van aankoop, wordt aanbevolen de beschermer te vervangen om maximale bescherming te waarborgen. Vermijd enig contact met chemische producten of blootstelling aan extreme temperaturen waardoor de beschermingsgraad kan afnemen.

PL
INFORMACJA O OCHRONIACZACH NA GENITALIA

Ochroniacz ten ma na celu ochronę genitaliów podczas regularnego uprawiania sportów walki. Oferowane zabezpieczenia spełniają normy ochrony zgodne z prawodawstwem europejskim (NF EN 13277-5 04:2002).

!
Ostrzeżenie: Zabezpieczenia te chronią tylko genitalia przed ciosami, kopnięciami i innymi gwałtownymi uderzeniami. Jednak żaden ochroniacz nie zapewni całkowitej ochrony przed urazami.

UWAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z ochroniacza należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i nie występują żadne nieprawidłowości. Ochroniacze te są przeznaczone do sportów walki. Mogą w pełni spełniać swoje funkcje ochronne wyłącznie w sportach walki. W miarę stosowania (powtarzające się ciosy, pranie, tarcie podczas użytkowania), ochroniacz może się niszczyć lub ulec uszkodzeniu. Dlatego też w interesie użytkownika leży jego wymiana. Całkowity okres gwarancji wynosi jeden rok. Po tym terminie, począwszy od daty zakupu zaleca się wymianę ochroniacza w celu uzyskania maksymalnej ochrony. Kontakt z substancjami chemicznymi lub ekspozycja na ekstremalne temperatury może prowadzić do zmniejszenia ochrony. Zabezpieczenia te mogą być łączone z innymi zabezpieczeniami adidas w zakresie sztuki walki i sportów walki.

P
NOTA INFORMATIVA
€
PARA COQUILHA

Estes equipamentos destinam-se a proteger os órgãos genitais contra os impactos durante a prática regular de desportos de combate. Asseguram a proteção dos membros citados, em conformidade com a legislação europeia em vigor:
(NF EN 13277-5 04:2002).

!
Atenção: Estes equipamentos protegem apenas os órgãos genitais contra pontapés, cotoveladas, outros golpes e impactos violentos durante o combate. Nenhum equipamento, no entanto, consegue garantir uma proteção total contra ferimentos.

PRECAUÇÃO: Antes de utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e não nota qualquer anomalia ao toque. Estas proteções foram concebidas para a prática de desportos de combate. As suas funções protetoras não são indicadas para outros desportos. A medida que vai sendo utilizada regularmente (golpes repetidos, lavagens, fricção durante a utilização), a proteção pode ficar amassada ou deteriorar-se. Quando isso acontecer, convém proceder à sua substituição. A garantia tem uma duração total de um ano. Findo esse tempo, que tem início a partir da data de aquisição, recomenda-se a substituição da proteção para poder tirar partido das suas plenas capacidades. Evite qualquer contacto com produtos químicos ou a exposição a temperaturas extremas que possam afetar as capacidades da proteção.

CZ
INFORMAČNÍ LETÁK
€
PRO SUSPENZOR

Tyto chrániče jsou navrženy k ochraně genitalií před nárazy během běžného tréninku bojových sportů. Poskytují ochranu dané části těla v souladu s platnou evropskou legislativou **(standard NF EN 13277-5 04:2002).**

!
Poznamka: Tyto chrániče genitálie chrání pouze proti úderům loktem, kopům a jiným ranám a prudkým nárazům, ke kterým dochází během souboje. Žádný chránič však nemůže zajistit úplnou ochranu proti všem zraněním.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ: Před použitím chráničů zkontrolujte, zda jsou úplné a zda s nimi není něco v nepořádku. Tato ochranná pomůcka byla navržena pro tréninky bojových sportů. Její ochranné funkce nemusí být vhodné pro jiné než bojové sporty. Během používání (opakované nárazy, praní a tření během používání) chrániče mohou ztratit svůj původní tvar a opotřebovat se. Je pak v zájmu sportovce, aby je vyměnil. Celkové trvání záruky činí jeden rok. Po uplynutí této doby (jeden rok od data zakoupení) doporučujeme, abyste za účelem zachování maximální ochrany chrániče vyměnili. Zabraňte kontaktu s chemickými výrobky a nevystavujte výrobek extrémním teplotám, které by mohly snížit úroveň ochrany.

SE
INFORMATIONSBROSCHYR (
€
) FÖR SUSPENSOARSKYDD

Dessa skydd har som uppgift att skydda genitalierna mot stötar och slag under regelbundna träningspass i kampsporter. De skyddar den kroppsdelen som det hänvisas till i enlighet med tillämplig europeisk lagstiftning:
(standard NF EN 13277-5 04:2002).

!
Observera: Denna skyddsutrustning skyddar endast genitalierna mot slag från armbågar, sparkar och andra våldsamma stötar under träning och tävling. Inget suspensorskydd kan dock ge ett komplett skydd mot alla typer av skador.

SÄKERHETSFÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Innan skyddet används, kontrollera att alla delarna finns på plats och att du inte känner något obehag. Denna skyddsutrustning har utformats för träningspass i kampsporter. Dess skyddsfunktioner är inte lämpliga för andra sporter än kampsporter. Med kontinuerlig användning (upprepad slag, tvättningar och gnidningar under användning), kan skyddet ge vika eller bli fördrävt. Det ligger därför i idrottsutövarens intresse att byta ut det. Garantin varar totalt i ett år. Utöver det datumet (ett år från inköpsdatumet) råder vi er att byta ut skyddet för att garantera optimala skyddsfunktioner. Undvik allt slags kontakt med kemiska produkter eller exponering för höga temperaturer som kan försämra möjligheten till ett korrekt skydd.

KOR
컵 관련
€
정보 소책자

이 프로텍터들은 정기적인 격투 스포츠 세션에서 충격으로부터 성기를 보호하도록 설계되었습니다. 이 프로텍터들은 현재 발효중인 유럽 입법에 따라 해당 부위에 대한 보호를 제공합니다:
(표준 NF EN 13277-5 04:2002).

!
참고 사항: 이 프로텍터들은 격투 도중 편치, 킥, 다른 가격 그리고 과격한 충격에 대해 성기 부분만 보호해 줍니다. 그러나 모든 부상에 대해 완전한 보호를 보장하는 프로텍터는 없습니다.

예방 조치: 프로텍터를 사용하기 전에 모든 부품들이 있고 불편한 점이 없는지 확인하십시오. 이 보호 장비는 격투 스포츠 훈련 세션용으로 설계되었습니다. 그 보호기능은 격투 스포츠가 아닌 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 프로텍터를 사용하는 동안(반복된 가격, 세척 및 사용 중 마찰), 프로텍터가 변형되거나 악화될 수 있습니다. 그럴 경우 프로텍터를 교체하는 것이 가장 좋습니다. 보호 기간은 일년입니다. 이 기간이 지나면(구매일로부터 일년) 최대한의 보호 기능을 유지하기 위해 프로텍터를 교체할 것을 권장합니다. 보호 기능을 저하시킬 수 있으므로 화학물질과 접촉, 과도한 온도에 노출을 피하십시오.

JPN
この
€
情報冊子は、カッププロテクターに関するものです。

これらのプロテクターは、通常の格闘技の実践中に性器を保護するために設計されています。それらは、欧州規定において定義されている身体部分の保護を提供します **(標準 NF EN 13277-5 04:2002)**。

!
ご注意: これらのプロテクターは、格闘技中に肘打ち、キック、その他の打撃と激しい衝撃から性器を保護するためのものです。しかしながら、いかなるプロテクターもすべての傷害に対する完全な保護を保証するものではありません。

予防措置： プロテクターを使用する前に、欠けている部分がないこと、異常がないかを確認してください。このプロテクターは格闘技のトレーニング用として設計されています。その保護機能は、格闘競技以外のスポーツにはお勧めできません。長くプロテクターを使用していると(繰り返しの打撃、洗浄、使用中の摩擦)、次第に形状が失われ損傷が現れます。その場合には、ユーザーの判断において交換してください。保証は最高一年です。その期間(購入日から1年)の後は、プロテクターが最大限の保護機能を発揮するには、新しいものと交換することをお勧めします。薬品等との接触を避け、高温に晒さないでください。保護の特性が失われる可能性があります。

Deze beschermers kunnen worden gecombineerd met andere beschermers van adidas uit het gamma GevechtKunst en -sporten.

ONDERHOUD EN BEWARING: Bewaar de beschermer niet op vochtige plaatsen. Bewaar op een goed verluchte en droge plaats om de verdamping van zweet te bevorderen. Niet machinewasbaar. Zorg voor regelmatig onderhoud met een vochtige doek. Laat de beschermer drogen op kamertemperatuur. Vermijd alle warmtebronnen of blootstelling aan extreme temperaturen.

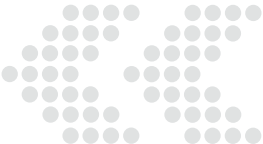
KEUZE VAN DE MAAT: Om te waarborgen dat de maat van uw toque juist is en dat deze goed past, mag deze niet te vast of te los zitten. De beschermer mag niet verschuiven bij het bewegen en moet de genitaliën volledig bedekken. Controleer voordat u begint met de activiteit dat de beschermer niet verschuift en goed op zijn plaats blijft. De beschermer kan boven of onder de kleding worden gedragen.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE: Unikać przechowywania ochroniacza w miejscach wilgotnych. Należy je przechowywać w miejscach suchych i wentylowanych, aby pomóc wyeliminować pot. Nie prac w palce. Ochroniacz należy regularnie przecierać wilgotną szmatką. Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Unikać wszelkich źródeł ciepła lub ekspozycji na działanie wysokich temperatur.

DOBÓR ROZMIARU: W celu zapewnienia prawidłowego rozmiaru i dopasowania ochroniacza, należy upewnić się, że nie jest on za ciasny, ani zbyt luźny. Nie powinien obracać się podczas ruchu i musi całkowicie zakrywać genitalia. Przed rozpoczęciem ćwiczeń upewnij się, że ochroniacz nie porusza się i pozostaje na miejscu. Może być noszony pod ubraniem.

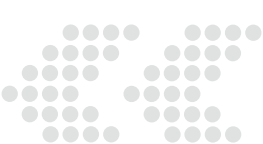
OPISCHRIFT: Op de toque of op de verpakking ervan:

- Het **CE**-logo dat aangeeft dat het product voldoet aan de regelgeving UE 2016/425.
- Gegevens van de fabrikant.
- Het pictogram dat aangeeft dat het product voldoet aan de eisen van de norm NF EN 13277-5 04:2002.
- De beschermde zone.



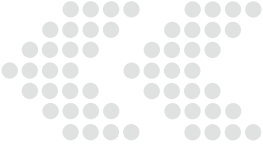
NAPIS: Na ochroniaczu na genitalia lub jego opakowaniu:

- Logo **CE** wskazujące, że produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425.
- Identyfikacja producenta.
- Piktogram wskazuje, że wyrób spełnia wymagania normy NF EN 13277-5 04:2002.
- Strefa ochronna.



INSCRIÇÃO: Na coquilha ou respetiva embalagem:

- O logotipo **CE** indicando que o produto está em conformidade com o regulamento UE 2016/425.
- Identificação do fabricante.
- O símbolo que indica que o produto cumpre os requisitos da norma NF EN 13277-5 04:2002.
- A zona do corpo protegida.



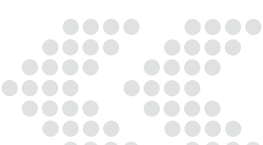
NÁPISY: Na suspensoru nebo jeho obalu:

- Logo **CE**, které uvádí, že produkt je v souladu s předpisem UE 2016/425.
- Označení výrobce.
- Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy NF EN 13277-5 04:2002.
- Část těla chráněná chráničem.



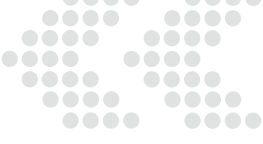
INSKRIFTION: På suspensorskyddet och dess förpackning:

- CE**-logotypen som indikerar att produkten uppfyller kraven i UE 2016/425.
- Tillverkaridentifikation.
- Piktogrammet som anger att produkten uppfyller kraven i NF EN 13277-5 04:2002.
- Skyddsutrustningens skyddsområde.



명기 내용: 컵 혹은 그 포장의

- 제품이 규제 UE 2016/425를 준수 함을 나타내는 **CE** 로고.
- 제조업체 식별.
- 이 제품이 NF EN 13277-5 04:2002 을 준수한다는 것 을 표시해 주는 픽토그램.
- 프로텍터가 제공하는 보호 영역.



記載：カップ上またはそれらのパッケージ上

- 製品がUE 2016/425規制に準拠していることを示す**CE**ロゴ。
- 製造元の識別。
- マーキングは、製品が NF EN 13277-5 04:2002 の要件に準拠していることを示します。
- プロテクターが提供する保護領域。



NL
BELANGRIJK: lees de aanwijzingen vóór gebruik.
PL
WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
P
IMPORTANTE: Leia as instruções antes de iniciar a utilização.

CZ
DŮLEŽITÉ: Před použitím si přečtěte instrukce.
SE
VIKTIGT: Läs anvisningarna före användning.
KOR
중요 사항: 사용하기 전에 지침을 읽으세요
JPN
重要：使用前に説明書をよくお読みください。

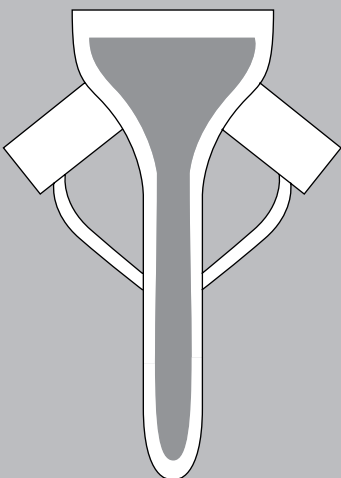


REF.	SIZES
69C03	XS/S/M/L/XL

SIZES	
XS	130/145 cm
S	145/160 cm
M	160/175 cm
L	175/190 cm
XL	190/205 cm

(for reference)

Zone de protection / Areas of protection



Certifié par :
Certified by:
Zertifiziert durch:
Tarafindan sertifikalı:
Certificeret af:
Certificado por:
Hyväksytty:
Πιστοποιημένος από:
Certificato da:
Gecertificeerd door:
Certyfikowany przez:
Certificado por:
Certifikováno:
Certifierad av:
인증 자:
認定者:

ALIENOR CERTIFICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE



Made in Pakistan

Fabriqué par :
Made by:
Gemacht von:
Tarafindan yapılan:
Lavet af:
Hecho por:
Tekijä:
Κατασκευάστηκε από:
Prodotta da:
Gemaakt door:
Wykonane przez:
Feito por:
Vyrobil:
Gjord av:
제작자:
によって作ら:

DOUBLE D
30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

Declaration of conformity :
http://www.combat-sports.net/information/